

32002L0066

L 192/47

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

20.7.2002

**DIRECTIVA 2002/66/CE A COMISIEI
din 16 iulie 2002**

de modificare a anexelor la Directivele 76/895/CEE, 86/362/CEE, 86/363/CEE și 90/642/CEE ale Consiliului în ceea ce privește stabilirea conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe fructe și legume, cereale, alimente de origine animală și respectiv anumite produse de origine vegetală, inclusiv fructe și legume

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 76/895/CEE a Consiliului din 23 noiembrie 1976 privind stabilirea conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe fructe și legume ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2000/82/CE a Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 5,

având în vedere Directiva 86/362/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe cereale ⁽³⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/42/CE a Comisiei ⁽⁴⁾, în special articolul 10,

având în vedere Directiva 86/363/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe alimentele de origine animală ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/42/CE, în special articolul 10,

având în vedere Directiva 90/642/CEE a Consiliului din 27 noiembrie 1990 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe anumite produse de origine vegetală, inclusiv fructe și legume ⁽⁶⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/42/CE, în special articolul 7,

întrucât:

(1) În ceea ce privește cerealele și anumite produse de origine vegetală, inclusiv fructele și legumele, conținuturile de reziduuri trebuie să reflecte utilizarea unor cantități minime de pesticide necesare asigurării unei protecții eficiente a plantelor, aplicate astfel încât cantitatea de reziduuri să fie cât mai redusă posibil și acceptabilă din punct de vedere toxicologic, în special ținând seama de protecția mediului și de protecția consumatorilor din punctul de vedere al estimării unei doze zilnice admise (DZA). În ceea ce privește alimentele de origine animală,

conținuturile de reziduuri trebuie să reflecte consumul de către animale de cereale și de produse de origine vegetală tratate cu pesticide, ținând seama, dacă este cazul, de consecințele directe ale utilizării medicamentelor veterinare. Conținuturile maxime de reziduuri (CMR) comunitare reprezintă limita superioară a cantităților de reziduuri care se pot găsi în produse dacă producătorii au respectat bunele practici agricole.

(2) CMR de pesticide trebuie reexamineate în mod constant și pot fi modificate pentru a se ține seama de noile informații și date. CMR trebuie stabilite la pragul de detectare dacă nu există utilizări autorizate.

(3) Comisia a luat decizii pentru a nu înscrie substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iunie 1991 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare ⁽⁷⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/48/CE a Comisiei ⁽⁸⁾ în ceea ce privește substanțele lindan (Decizia 2000/801/CE a Comisiei) ⁽⁹⁾, quintozen (Decizia 2000/816/CE a Comisiei) ⁽¹⁰⁾, permetrin (Decizia 2000/817/CE a Comisiei) ⁽¹¹⁾, zineb (Decizia 2001/245/CE a Comisiei) ⁽¹²⁾ și paration (Decizia 2001/520/CE a Comisiei) ⁽¹³⁾. În temeiul deciziilor menționate anterior, utilizarea produselor fitosanitare care conțin aceste substanțe active nu mai este autorizată în Comunitatea Europeană. Prin urmare, toate reziduurile de pesticide care rezultă în urma utilizării acestor produse fitosanitare trebuie adăugate în anexele la Directivele 86/362/CEE, 86/363/CEE și 90/642/CEE, pentru a permite supravegherea și controlul adecvat al interzicerii utilizărilor lor și pentru a proteja consumatorii. Deoarece, printr-un control de rutină, nu este posibil să se facă distincție între zineb și ceilalți ditiocarbamați, nu este posibil să se stabilească CMR pentru zineb. Pentru a răspunde așteptărilor legitime în ceea ce privește utilizarea stocurilor existente de pesticide, deciziile de neînscrisere ale Comisiei au acordat un termen de grație, iar CMR fondate pe noțiunea conform căreia utilizarea substanței în cauză nu mai este autorizată în Comunitate nu trebuie să se mai aplice până la sfârșitul perioadei de grație aplicabilă în cazul respectivei substanțe.

⁽¹⁾ JO L 340, 9.12.1976, p. 26.

⁽²⁾ JO L 3, 6.1.2001, p. 18.

⁽³⁾ JO L 221, 7.8.1986, p. 37.

⁽⁴⁾ JO L 134, 22.5.2002, p. 29.

⁽⁵⁾ JO L 221, 7.8.1986, p. 43.

⁽⁶⁾ JO L 350, 14.12.1990, p. 71.

⁽⁷⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽⁸⁾ JO L 148, 6.6.2002, p. 19.

⁽⁹⁾ JO L 324, 21.12.2000, p. 42.

⁽¹⁰⁾ JO L 332, 28.12.2000, p. 112.

⁽¹¹⁾ JO L 332, 28.12.2000, p. 114.

⁽¹²⁾ JO L 88, 28.3.2001, p. 19.

⁽¹³⁾ JO L 187, 10.7.2001, p. 47.

- (4) Conținuturi maxime de reziduuri de lindan și paration au fost stabilite în prealabil pentru anumite produse în anexa II la Directiva 76/895/CEE (astfel cum a fost modificată prin Directiva 82/528/CEE a Comisiei ⁽¹⁾), dar prezenta directivă autorizează statele membre să stabilească CMR mai ridicate. În schimb, pentru a stabili conținuturi maxime de pesticide armonizate la nivel comunitar în ceea ce privește substanțele lindan și paration din și de pe fructe și legume, respectivele CMR trebuie înscrise în Directiva 90/642/CEE. În plus, CMR trebuie modificate astfel încât să reflecte retragerea autorizațiilor la nivel comunitar.
- (5) Conținuturile maxime comunitare de reziduuri și cele recomandate de *Codex alimentarius* se stabilesc și se evaluează în conformitate cu unele proceduri similare. Există un număr restrâns de conținuturi maxime de pesticide (CMR) stabilite de *Codex* pentru lindan, quintozen, permetrin și paration. S-a ținut seama de acestea la determinarea conținuturilor maxime de reziduuri stabilite de prezenta directivă. De CMR prevăzute de *Codex*, a căror retragere urmează să fie recomandată în viitorul apropiat, nu s-a ținut seama. CMR prevăzute de *Codex* pentru lindan, și anume 0,1 mg/kg (ouă) și 0,7 mg/kg (carne de pasăre), sunt CMRA (conținuturi maxime de reziduuri alogene). Aceste CMR nu sunt stabilite la nivelul care rezultă în urma utilizării curente a produselor fitosanitare, ci țin seama de faptul că în urma utilizărilor anterioare ale substanțelor au rezultat reziduuri care pot fi considerate contaminante. CMR bazate pe cele prevăzute de *Codex* au fost evaluate din punctul de vedere al riscurilor pe care le prezintă pentru consumatori. Nu s-a stabilit nici un risc în cadrul parametrilor toxicologici bazați pe studiile de care dispune Comisia. DZA pentru lindan este de 0,001 mg/kg g.c./zi (JMPR 1997) – o doză de referință acută nefiind considerată necesară. DZA pentru paration este de 0,004 mg/kg g.c./zi (JMPR 1995), doza de referință acută fiind de 0,01 mg/kg g.c./zi (JMPR 1995). DZA pentru permetrin este de 0,05 mg/kg g.c./zi (JMPR 1999), o doză de referință acută nefiind considerată necesară. DZA pentru quintozen este de 0,01 mg/kg g.c./zi (JMPR 1995), o doză de referință acută nefiind considerată necesară.
- (6) Comunitatea a notificat Organizației Mondiale a Comerțului proiectul de directivă al Comisiei, pentru redactarea respectivei directive ținându-se seama de observațiile primite. CMR pentru combinații pesticide/culturi specifice utilizate în țările terțe ar putea fi examinate de Comisie pe baza datelor acceptabile prezentate ⁽²⁾.
- (7) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

În anexa II la Directiva 76/895/CEE, rubricile referitoare la substanțele lindan și paration se elimină.

Articolul 2

În tabelul din partea A din anexa II la Directiva 86/362/CEE, se adaugă rubricile referitoare la următoarele reziduuri de pesticide:

Reziduuri de pesticide	Conținut maxim în mg/kg
„Lindan	0,01 (*) Cereale
Quintozen (suma de quintozen și pentacloro-anilină, exprimată în quintozen)	0,02 (*) Cereale
Permetrin (suma de izomeri)	0,05 (*) Cereale
Paration	0,05 (*) Cereale

(*) Indică pragul de detectare.”

Articolul 3

În tabelul din partea A din anexa II la Directiva 86/363/CEE, se adaugă rubricile privind următoarele reziduuri de pesticide:

(1) JO L 234, 9.8.1982, p. 1.

(2) *Guidance notes on import tolerances* (Note orientative privind toleranțele la import) – Document 7169/VI/99 rev. 1.

Reziduuri de pesticide	Conținut maxim (mg/kg)		
	din grăsimea din carne, preparate din carne, organe comestibile și grăsimi animale enumerate de anexa I la pozițiile NC 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 și 1602 (i) și (iv)	pentru laptele de vacă crud și laptele de vacă integral prevăzut de anexa I la pozițiile NC 0401; pentru celelalte produse alimentare enumerate la pozițiile NC 0401, 0402, 0405 00 și 0406, conform punctelor (ii)-(iv)	din ouă proaspete, fără coajă, pentru ouăle de pasăre și gălbenușurile de ou menționate de anexa I la pozițiile NC 0407 00 și 0408 (iii) și (iv)
„Lindan	Carne de pasăre 0,7 ⁽¹⁾ Altele 0,02 ⁽²⁾	0,001 (*)	0,1 ⁽¹⁾
Quintozen	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Paration	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

⁽¹⁾ Aceste CMR se bazează pe cele prevăzute în *Codex* (conținuturi maxime de reziduuri alogene) și nu rezultă în urma utilizării produselor fitofarmaceutice.

⁽²⁾ Conform datelor de control.

(*) Indică pragul de detectare.”

Articolul 4

Rubricile referitoare la reziduurile de pesticide prevăzute de anexa la prezenta directivă se adaugă sau se modifică în tabelul din anexa II la Directiva 90/642/CEE.

Articolul 5

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

1. Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 30 noiembrie 2002. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.
2. Statele membre aplică aceste măsuri începând cu 1 decembrie 2002 în ceea ce privește substanțele lindan, quintozen și permetrin, și începând cu 1 mai 2003 în ceea ce privește parationul.
3. Atunci când statele membre adoptă aceste măsuri, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 6

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2002.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică conținuturile maxime de reziduuri	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (în mg/kg)			
	Lindan	Quintozen (suma de quintozen și pentacloroanilină, exprimată în quintozen)	Permetrin (suma de izomeri)	Paration
1. Fructe, proaspete, deshidratate sau nepreparate, conservate prin refrigerare, fără adaos de zahăr; nuci	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
(i) CITRICE Grepfrut Lămâi Lămâi verzi Mandarine (inclusiv clementine și hibrizi similari) Portocale Pomelo Altele				
(ii) NUCI (cu coajă sau fără) Migdale Nuci de Brazilia Anacard Castane Nuci de cocos Alune Nuci de Macadamia Nuci pecan Semințe de pin dulce Fistic Nuci comune Altele				
(iii) FRUCTE SEMINȚOASE Mere Pere Gutui Altele				
(iv) FRUCTE SÂMBUROASE Caise Cireșe Piersici (inclusiv nectarine și hibrizi similari) Prune Altele				
(v) BACE ȘI FRUCTE MICI (a) Struguri de masă și struguri de vin Struguri de masă Struguri de vin (b) Căpșune (altele decât sălbatice) (c) Fructe de pădure (altele decât sălbatice) Mure Mure din culturi Zmeură Logan Zmeură Altele				

(*) Indică pragul de detectare.

Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică conținuturile maxime de reziduuri	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (în mg/kg)			
	Lindan	Quintozen (suma de quintozen și pentacloroanilină, exprimată în quintozen)	Permetrin (suma de izomeri)	Paration
(d) Alte fructe mici și bace (altele decât cele sălbatice) Afine Răchițele Coacăze (roșii, negre sau albe) Strugurei Altele				
(e) Bace și fructe sălbatice				
(vi) FRUCTE DIVERSE Avocado Banane Curmale Smochine Kiwi Kumquat Cireșe chinezești Mango Măsline Fructul pasiunii Ananas Rodii Altele				
2. Legume, proaspete sau nepreparate, în stare congelată sau uscate	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
(i) LEGUME RĂDĂCINOASE ȘI TUBERCULI Sfeclă Morcovi Țelină Hrean Topinambur Păstârnac Pătrunjel rădăcină Ridichi Barba-caprei Cartofi dulci Nap suedez Nap Ignose Altele				
(ii) LEGUME CULTIVATE PENTRU BULBI Usturoi Ceapă Ceapă eșalotă Ceapă de primăvară Altele				
(iii) LEGUME CULTIVATE PENTRU FRUCT (a) Solanacee Tomate roșii Ardei gras Pătlăgele vinete Altele				

(*) Indică pragul de detectare.

Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică conținuturile maxime de reziduuri	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (în mg/kg)			
	Lindan	Quintozen (suma de quintozen și pentacloroanilină, exprimată în quintozen)	Permetrin (suma de izomeri)	Paration
(b) Cucurbitacee cu coajă comestibilă Castraveți Castraveți cornișon Dovlecei Altele				
(c) Cucurbitacee cu coajă necomestibilă Pepene galben Dovleac Pepene verde Altele				
(d) Porumb zaharat				
(iv) LEGUME BRASICACEE				
(a) Varză (cu inflorescență) Broccoli Conopidă Altele				
(b) Varză (pentru căpățână) Varză de Bruxelles Varză cu căpățână Altele				
(c) Varză (pentru frunze) Varză chinezească Varză care nu formează căpățână Altele				
(d) Gulii				
(v) LEGUME CULTIVATE PENTRU FRUNZE ȘI PLANTE AROMATICE				
(a) Lăptucă și plante similare Creson Untișor Lăptucă Cicoare de grădină cu frunze întregi Altele				
(b) Spanac și plante similare Spanac Frunze de sfeclă Altele				
(c) Năsturel				
(d) Cicoare				
(e) Plante aromatice Asmățui Ceapă de iarnă Pătrunjel frunze Țelină frunze Altele				
(vi) LEGUME ZARZAVATURI (proaspete) Fasole (păstăi) Fasole (boabe) Mazăre (păstăi) Mazăre (boabe) Altele				

Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică conținuturile maxime de reziduuri	Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (în mg/kg)			
	Lindan	Quintozen (suma de quintozen și pentacloroanilină, exprimată în quintozen)	Permetrin (suma de izomeri)	Paration
(vii) LEGUME CULTIVATE PENTRU TULPINĂ (proaspete) Sparanghel Cardon Țelină Fenicul Anghinare Praz Rubarbă Altele				
(viii) CIUPERCI (a) Ciuperci de cultură (b) Ciuperci sălbatice				
3. Legume uscate Fasole Linte Mazăre Altele	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
4. Semințe oleaginoase Semințe de cânepă Arahide Semințe de mac Semințe de susan Semințe de floarea soarelui Semințe de rapiță Boabe de soia Semințe de muștar Semințe de bumbac Altele	0,01 (*)	0,05 (#) 0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
5. Cartofi Cartofi timpurii Cartofi pentru păstrare	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
6. Ceai (frunze și tulpini, uscate, fermentate sau în altă formă, de <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. Hamei (uscat), inclusiv granule de hamei și praf neconcentrat de hamei	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Indică pragul de detectare.

(#) Indică faptul că CMR se bazează pe un CMR prevăzut de Codex.